



Professeur de CROATE Remplacement à Temps plein

Contrat à durée déterminée de droit local - du 1 septembre 2024 au 5 mai 2025

AFFECTATION	<p><i>L'école Française Internationale de Zagreb est un établissement conventionné, homologué jusqu'en 3^{ème}, sous tutelle de l'AEFE et fonctionnant en année scolaire « hémisphère nord ».</i></p> <p><i>Il accueille des élèves de la maternelle jusqu'en 3^{ème}, et un lycée avec le CNED et des cours de tutorat sur place.</i></p> <p><i>Les élèves sont en grande majorité de nationalité croate ou française. La prise en compte du contexte culturel et réglementaire local est indispensable à une bonne efficacité sur le poste. La pratique de l'anglais est souhaitable.</i></p>
CADRE DE TRAVAIL	<ul style="list-style-type: none">• Une école plurilingue, connectée et citoyenne.• Profitez de conditions d'accueil et de travail attractives.
NATURE DU POSTE	Professeur de Croate
SUPERIEUR HIERARCHIQUE	Principal
MISSION	<ul style="list-style-type: none">• Enseignement du croate à l'école primaire et collège. Les cours sont destinés à des élèves croates (groupe de croate langue maternelle) ou étrangers apprenant le croate (groupe croate langue vivante).
ACTIVITES PRINCIPALES	<ul style="list-style-type: none">• Enseignement du croate.• Suivi pédagogique et éducatif des élèves.• Participation aux différentes réunions pédagogiques (conseils de classe, réunions parents-professeurs, etc.)• Participation à la mission générale de diffusion de la langue et de la culture française
SPECIFICITES DU POSTE ET CONTRAINTES	<ul style="list-style-type: none">• Professionnel(le) reconnu(e), ouvert(e) aux cultures du monde, le (la) candidat(e) devra faire preuve d'une grande adaptabilité et être prêt(e) à travailler dans un environnement multiculturel exigeant. Il (elle) devra avoir des qualités relationnelles affirmées et être à même de conduire des projets pédagogiques innovants.• Il (elle) devra être capable d'une réflexion pédagogique pertinente sur l'évaluation des élèves et posséder une réelle aptitude au travail collaboratif au sein de l'équipe pédagogique et éducative.

<p>QUALIFICATION</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Titulaire d'un Master dans les Métiers de l'Enseignement, de l'Education et de la Formation (BAC+5) ou d'un master de la discipline enseignée ou est la dernière année d'études. • Professeur (H/F) certifié(e) ou agrégé(e) de l'Education Nationale • Maîtrise de l'anglais, maîtrise du français souhaité mais non obligatoire. • La certification FLE ou l'expérience d'enseignement du FLE sont un atout supplémentaire. • Expérience d'enseignement requise à la fois au niveau collège et lycée. • Connaissance du système éducatif français indispensable. Compétences didactiques et pédagogiques avérées.
<p>DOCUMENTS A FOURNIR</p>	<ul style="list-style-type: none"> • CV en français ou en anglais faisant part de l'expérience du candidat (niveaux de classe enseignés notamment ou autres). • Lettre de motivation en français ou anglais. • Certificats de travail. • Copie des diplômes et relevés de notes certifiées conforme. • Toute pièce justificative des compétences et qualités présentées.
<p>REMUNERATION</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Contrat à durée déterminée de droit local • Rémunération en fonction du barème de l'EFIZ.
<p>INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacement d'une enseignante en maternité. • Temps complet <p>➤ Les candidats sont invités à transmettre les documents suivants à :</p> <p style="text-align: center;">dir@efz.hr et sec@efz.hr</p>



CROATIAN TEACHER

Full-time Replacement

Fixed-term contract under local law - from September 1, 2024 till May 5, 2025

AFFECTATION	<i>The French International School of Zagreb is a conventioned institution, accredited up to the 9th grade, under the supervision of the AEFÉ, and operates on the academic calendar of the northern hemisphere. It welcomes students from preschool to the 9th grade, and has a high school program in partnership with CNED and on-site tutoring. The students are predominantly of Croatian or French nationality. Taking into consideration the local cultural and regulatory context is essential for effective performance in this position. Proficiency in English is desirable.</i>
CADRE DE TRAVAIL	<ul style="list-style-type: none">• A multilingual, connected, and civic school.• Benefit from attractive conditions for both students and staff.
NATURE DU POSTE	CROATIAN TEACHER
SUPERIEUR HIERARCHIQUE	Principal
MISSION	<ul style="list-style-type: none">• Teaching Croatian at the primary school and middle school levels. The classes are intended for Croatian students (native Croatian language group) or foreign students learning Croatian (Croatian as a foreign language group).
ACTIVITES PRINCIPALES	<ul style="list-style-type: none">• Teaching Croatian.• Preparing students for French national exams.• Providing educational and pedagogical support to students.• Participating in various educational meetings (class councils, parent-teacher meetings, etc.).• Contributing to the overall mission of promoting the French language and culture.
SPECIFICITES DU POSTE ET CONTRAINTES	<p>Recognized professional, open to world cultures, the candidate should demonstrate great adaptability and be willing to work in a demanding multicultural environment. They should have strong interpersonal skills and be able to lead innovative educational projects.</p> <p>The candidate should be capable of relevant pedagogical reflection on student assessment and possess a genuine aptitude for collaborative work within the pedagogical and educational team.</p>

QUALIFICATION	<ul style="list-style-type: none"> • Holder of a Master's degree in Teaching, Education, and Training (BAC+5) or a Master's degree in the relevant discipline or is the final year of studies. • Certified or accredited Teacher (M/F) from the National Education system. • Proficiency in English, proficiency in French is desirable but not mandatory. • FLE (French as a Foreign Language) certification or experience in teaching FLE is an additional asset. • Teaching experience required at both the middle school and high school levels. • Essential knowledge of the French education system. Demonstrated didactic and pedagogical skills.
DOCUMENTS A FOURNIR	<ul style="list-style-type: none"> • Resume in French or English detailing the candidate's experience (including levels of classes taught or other relevant information). • Cover letter in French or English. • Work certificates. • Copies of diplomas and certified transcripts. • Any supporting documents validating the skills and qualities presented.
REMUNERATION	<ul style="list-style-type: none"> • Fixed-term contract under local law • Compensation based on the EFIZ salary scale.
INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES	<ul style="list-style-type: none"> • Replacement from September 1, 2024 till May 5, 2025 • Full-time <p>Candidates are invited to submit the following documents to:</p> <p style="text-align: center;">dir@efz.hr et sec@efz.hr</p>



PROFESOR HRVATSKOGA JEZIKA

Zamjena na puno radno vrijeme

Ugovor na određeno radno vrijeme prema lokalnom zakonu – od 1. rujna 2024. do 5. Svibnja 2025.

ALOKACIJA	<i>Francuska međunarodna škola u Zagrebu je konvencionalna institucija, akreditirana do razreda 3eme (odgovara 1. srednje u hrvatskom obrazovnom sustavu), pod nadzorom AEFÉ-a, a djeluje prema akademskom kalendaru sjeverne hemisfere. Prima učenike od predškolske dobi do razreda 3eme (1. srednje u hrvatskom obrazovnom sustavu) i ima srednjoškolski program u suradnji s CNED-om i podučavanjem na licu mjesta. Učenici su pretežno hrvatske ili francuske nacionalnosti. Uzimanje u obzir lokalnog kulturnog i regulatornog konteksta ključno je za učinkovit rad na ovoj poziciji. Poželjno je poznavanje engleskog jezika.</i>
RADNO OKRUŽENJE	<ul style="list-style-type: none">• Višejezična, povezana i građanska škola.• Iskoristite atraktivne uvjete za studente i osoblje.
PRIRODA RADNOG MJESTA	PROFESOR HRVATSKOG JEZIKA
DIREKTNO NADREĐENI	Ravnatelj
ZADATAK	<ul style="list-style-type: none">• Nastava hrvatskoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi. Nastava je namijenjena hrvatskim učenicima (grupa za hrvatski kao materinji jezik) ili učenicima strane nacionalnosti koji uče hrvatski jezik (grupa za hrvatski jezik kao strani jezik).• Poučavanje Prirode i društva.
GLAVNE AKTIVNOSTI	<ul style="list-style-type: none">• Nastava hrvatskoga jezika.• Pripremanje učenika za francuske državne ispite.• Pružanje obrazovne i pedagoške podrške studentima.• Sudjelovanje na raznim edukativnim skupovima (razredna vijeća, roditeljski sastanci, itd.)• Doprinis cjelokupnoj misiji promicanja francuskoga jezika i culture.
SPECIFIČNOSTI POLOŽAJA I OGRANIČENJA	Profesionalna osoba, otvorena prema svjetskim kulturama, od kandidata tražimo da pokaže veliku prilagodljivost i spremnost na rad u zahtjevnom multikulturalnom okruženju. Kandidat treba imati jake međuljudske vještine te biti sposoban voditi inovativne obrazovne projekte.

	Kandidat treba biti sposoban za relevantno pedagoško promišljanje ocjenjivanja studenata i imati istinsku sklonost za suradnju u pedagoškom i odgojno-obrazovnom timu.
KVALIFIKACIJE	<ul style="list-style-type: none"> • Posjeduje diplomu magistra nastave, obrazovanja I osposobljavanja (BAC+5) ili diplomu magistra relevantne discipline, ili je završna godina studija. • Certificirani ili akreditirani učitelj (M/Ž) iz nacionalnog obrazovnog sustava. • Poznavanje engleskog jezika, poznavanje francuskoga jezika je poželjno ali nije obvezno. • FLE (francuski kao strani jezik) certifikat ili iskustvo u podučavanju FLE je dodatna prednost. • Iskustvo u nastavi potrebno je na razini osnovne i srednje škole. • Osnovno poznavanje francuskog obrazovnog sustava. Iskazane didaktičke i pedagoške sposobnost.
DOKUMENTI KOJE JE POTREBNO DOSTAVITI	<ul style="list-style-type: none"> • Životopis na francuskom ili engleskom jeziku s pojedinostima o kandidatovom iskustvu (uključujući razine predavanja ili druge relevantne informacije). • Popratno pismo na francuskom ili engleskom jeziku. • Potvrdu o radu • Presliku diplome I ovjerenih prijepisa. • Sve popratne dokumente koji potvrđuju prezentirane vještine i kvalitete.
DOHODAK	<ul style="list-style-type: none"> • Ugovor na određeno vrijeme prema lokalnom zakonu. • Naknada prema EFIZ ljestvici plaća.
DODASTNE INFORMACIJE	<ul style="list-style-type: none"> • Zamjena od 1. rujna 2024. Do 5. svibnja 2025. • Puno radno vrijeme. <p>Pozivaju se kandidati da dostave sljedeću dokumentaciju na adrese:</p> <p style="text-align: center;">dir@efz.hr i sec@efz.hr</p>